



English

How to use

- Rinse the parasol base with water to remove concrete dust before first use.
- The parasol base is heavy in order to keep the parasol in place, so be careful when moving it.
- The parasol base must always be placed on a hard and even surface. Do not place the parasol base on sandy, muddy or loose soil.

Important

The concrete in the parasol base may react adversely with certain types of wood (e.g. eucalyptus), resulting in discolouration if placed on a wood decking. Contact the supplier of your decking to be sure it is compatible with concrete to avoid any risk of discolouration. Acacia and pressure-treated wood are two types of wood that will not discolour from contact with concrete.

Deutsch

Benutzung

- den Sonnenschirmfuß vor der ersten Benutzung mit Wasser abspülen, um Betonstaub usw. zu entfernen.
- La base du parasol est lourde, ce qui permet de maintenir le parasol en place. Déplacer avec précaution.
- den Sonnenschirmfuß muss immer auf eine feste, glatte Fläche gestellt werden. Den Sonnenschirmfuß nicht auf sandigen, lehmigen Boden oder nachgiebigen Untergrund stellen.
- Der Beton des Sonnenschirmfußes kann bei einigen Holzarten (z.B. Eukalyptus) Verfärbungen hervorrufen, wenn man ihn auf diese Holzoberflächen stellt. Um sicherzustellen, dass keine Verfärbungsgefahr besteht, bitte mit dem Lieferanten des Bodenbelags Kontakt aufnehmen. Akazien- und druckimprägniertes Holz reagieren nicht in der genannten Weise.

Wichtig

Der Beton des Sonnenschirmfußes kann bei einigen Holzarten (z.B. Eukalyptus) Verfärbungen hervorrufen, wenn man ihn auf diese Holzoberflächen stellt. Um sicherzustellen, dass keine Verfärbungsgefahr besteht, bitte mit dem Lieferanten des Bodenbelags Kontakt aufnehmen. Akazien- und druckimprägniertes Holz reagieren nicht in der genannten Weise.

Français

Utilisation

- Rincer la base du parasol à l'eau pour retirer la poussière de béton avant la première utilisation.
- La base du parasol est lourde, ce qui permet de maintenir le parasol en place. Déplacer avec précaution.
- La base du parasol doit toujours être placée sur une surface dure et plane. Ne pas placer sur un sol sablonneux, boueux ou meuble.

Important

En contact avec certains types de sols en bois, le béton du pied du parasol peut provoquer des altérations sous forme de décoloration. Contactez le fournisseur de votre terrasse pour vous assurer que le bois est compatible avec le béton. Le bois d'acacia et les bois mélaminés traités avec de la créosote ne craignent pas la décoloration en contact avec le béton.

Nederlands

Gebruik

- Spoel de parasolvoet voor het eerste gebruik af met water om los betonstof te verwijderen.
- Wees voorzichtig wanneer je de parasolvoet verplaatst, want deze is zwaar om de parasol op zijn plaats te houden.
- De parasolvoet moet altijd op een harde en vlakke ondergrond worden geplaatst. Plaats de parasolvoet niet op zandgrond, klei of een losse ondergrond.

VIGTIG!

Betonen i parasolfoden kan reagere på bestemte træsorter, f.eks. eukalyptus, og det kan give misfarvning, hvis foden placeres på en træterrasse. For at undgå misfarvning kan du kontakte leverandøren af træterrassen for at finde ud af, om træet kan tale kontakt med beton. Akacietræ og træ, der er trybehandlet med kreosot, bliver ikke misfarvet af kontakt med beton.

Dansk

Brugsanvisning

- Skyl parasolfoden med vand for at fjerne betonstov, før du bruger den første gang.
- Parasolfoden er tung, så den kan holde parasollen på plads, så pas på, når du flytter den.
- Parasolfoden skal altid placeres på et hårdt og jævnt underlag. Placer ikke parasolfoden på sandet, mudret eller løs jord.

VIGTGT!

Betonen i parasolfoden kan reagere på bestemte træsorter, f.eks. eukalyptus, og det kan give misfarvning, hvis foden placeres på en træterrasse. For at undgå misfarvning kan du kontakte leverandøren af træterrassen for at finde ud af, om træet kan tale kontakt med beton. Akacietræ og træ, der er trybehandlet med kreosot, bliver ikke misfarvet af kontakt med beton.

Íslenska

Notkunarleiðbeiningar

- Skolaðu sólhífarstandinn með vatni og fjarlægðu ryk fyrir fyrstu notkun.
- Sólhífarstandurinn er þungur svo hann haldi sólhífarstandinn á sínum stað, farðu því varlega við að flytja hann.
- Sólhíflin þarf að vera staðsett á hörðu eða jöfnu yfirborði. Ekki setja sólhífarstandinn á söndúgan, forugan eða lausan jarðveg.

Mikilvægt

Steypan í sólhífarsökklinum getur brugðist neikvætt við ákvæðum viðartegundum (t.d. tröllatré) sem veldur upplitun á pallaefni. Ráðfaðaðu þig við aðilann sem seldi þér pallaefnið til að vera við um að það henti með steypu til að koma í vef fyrir upplitun. Akasiðiður og viður með kreósóta eru tvær viðartegundir sem upplistast ekki vegna steypu.

Norsk

Slik gjør du

- Skyll parasolfoten med vann for å fjerne betongstov før første gangs bruk.
- Parasolfoten er tung for å holde parasollen på plass, så vær forsiktig når du flytter på den.
- Parasolfoten må alltid plasseres på et hardt og jævt underlag. Ikke sett sammen parasoll på et sted der grunnen er sandete, gjørmete eller løs.

Viktig

Betongen i parasolfoten kan reagere med visse tresorter, som eukalyptus. Dette kan føre til misfarging hvis foten plasseres på et underlag av tre. Kontakt leverandøren av underlaget som parasolfoten skal plasseres på, for å finne ut om det er fare for misfarging av treet. Akasie og trykkimpregnert tre reagerer ikke med betong.

Suomi

Käyttöohje

- Huuhtele auringonvarjon jalka vedellä betonipölyn poistamiseksi ennen ensimmäistä käyttötä.
- Auringonvarjon jalka on raskas, jotta aurinkovarjo pysyy paikallaan. Ole varovainen, kun siirtää sitä.
- Parasolfoten mästää alltid plasseraa kovalle ja tasaiseelle alustalle. Älä aseta auringonvarjon jalkaa hiekalle, mudalle tai muuten irtonaiselle maaperälle.

Tärkeää

Auringonvarjon betonijalka saattaa reagoida tietyjen puulajien (esim. eukalyptuksen) kanssa ja aiheuttaa värjäytymisiä puiseen alustaan/lattiaan. Kysy värjäytymien välttämiseksi alustan/lattian valmistajalta, reagoiko alustala/tallia betoniin kanssa. Akasia ja painekyllästetty puu eivät värjädy betonisen jalan vaikuttavasta.

Svenska

Användning

- Spola av parasolfoten med vatten för att få bort löst betongdamm före första användningen.
- Var försiktig när du flyttar parasolfoten, eftersom den är tung för att hålla parasollet på plats.
- Auringonvarjon jalka on aina asettettava kovalle ja tasaiselle alustalle. Älä aseta auringonvarjon jalkaa hiekalle, mudalle tai muuten irtonaiselle maaperälle.

Viktigt

Betongen i parasolfoten kan reagera med vissa sorters trä (t.ex. eukalyptus) och orsaka missfärgningar om den placeras på ett underlag av trä. Kontakta din återförsäljare av underlaget som parasolfoten ska placeras på för att kontrollera om det finns risk för missfärgning av träet. Akacia och tryckimpregnert trä reagerar inte med betongen.

Český

Návod k použití

- Před prvním použitím podstavec slunečníku opláchněte, abyste odstranili betonový prach.
- Podstavec slunečníku je těžký, aby udržel slunečník na místě, takže budete opatrní, když ho budete přesouvat.
- Parasolfoten mäste alltid placeraas pä en hård och jämn yta. Placerä inte parasolfoten på sandig, lerig eller lös mark.

Důležité

Beton v podstavci slunečníku může s jistými typy dřeva (např. eukalyptem) reagovat a zbarvit se v případě, že ho umístíte na dřevěnou podložku. Zkontaktejte dodavatele podložky a ujistěte se, zda se s betonem snáší dobře. Vhodné jsou např. akát a dehtované dřevo.

Español

Instrucciones de uso

- Antes de usar la sombrilla por primera vez, aclara la base con agua para eliminar el polvo de hormigón.
- La base es pesante por lo que debe tener estabilidad a la sombrilla, así que ten cuidado al moverla.
- La base de la sombrilla debe colocarse siempre en una superficie dura y plana. No coloques la sombrilla en un terreno arenoso, embarrado o poco compacto.

Importante

El hormigón del pie de la sombrilla puede reaccionar con ciertas clases de madera (p.ej. el eucalipto) y teñir su superficie. Pinte en contacto con tu proveedor tus suelos y pregúntale si éstos son compatibles con el hormigón para prevenir riesgos de decoloración. Ni la madera de acacia ni los laminados de creosota de madera destiñen en contacto con hormigón.

Italiano

Istruzioni per l'uso

- Prima di utilizzare l'ombrellone per la prima volta, sciacqua con acqua la base per eliminare la polvere di calcestruzzo.
- La base è pesante poiché deve dare stabilità all'ombrellone, quindi fai attenzione quando la sposti.
- La base dell'ombrellone deve essere sempre collocata su una superficie dura e piana. Non collocare l'ombrellone su un terreno sabbioso, fangoso o non compatto.

Importante

Il calcestruzzo nella base dell'ombrellone può reagire negativamente con alcuni tipi di legno (per esempio l'eucalipto), causando una perdita di colore se collocato su una superficie in legno. Per evitare il rischio di scolorimento, rivolgiti al fornitore della tua superficie in legno per assicurarti che questa sia compatibile con il calcestruzzo. L'acacia e il legno trattato a pressione con creosoto non scoloriscono a contatto con il calcestruzzo.

Magyar

Használati útmutató

- Első használat előtt öblítsd le vízzel a napernyő talpat, hogy eltávolítsd róla a port.
- A talp nehéz, hogy a helyén tudja tartani a napernyőt, így légy óvatos, ha megmozdítod.
- A napernyő talpalát mindenkor nem színálhat az egyenletes talajon helyezd el. Ne tess homokos, sáros vagy laza talajra.

Fontos

A napernyő talpan lévő beton reakcióba léphet bizonyos típusú fa anyagokkal (pld. eukalyptus), és ezáltal elszínezheti azokat, például ha a borítású helyen haszálod a terméket. Ezért minden vizsgáld meg, hogy a termék lehet-e használni azon a típusú anyagon/fán. Az akác és a nyomással, kreozottal telített fát nem színezi el a beton.

Polski

Sposób użycia

- Przed pierwszym użyciem splucz podstawę parasola wodą, aby usunąć betonowy pył.
- Podstawa parasola jest ciężka, aby mogła utrzymać parasol w miejscu, należy więc zachować ostrożność podczas przenoszenia.
- Podstawa parasola należy zawsze umieszczać na twardej i równej powierzchni. Nie należy ustawić podstawy parasola na piaskowatej, błotnistej lub luźnej glebie.

Ważne

Beton w podstawie parasola może powodować odbarwienie pewnych rodzajów drewna (np. drewna eukaliptusowego) w przypadku ustawienia produktu na podłożu z takiego materiału. Skontaktuj się z dostawcą drewna i dowiedz się, jak reaguje ono na beton. Akacja oraz drewno impregnowane ciśnieniowo nie odbarwią się w kontakcie z betonem.

Eesti

Kasutamine

- Loputa pääkeseverju baasi veega, et eemaldada enne esmakordset kasutamist betoonitolm.
- Pääkeseverju baas on raske selleks, et hoida pääkeseverju omaal kohal, seega ole seda liigitades ettevaatlik.
- Pääkeseverju baas tuleb alati panna kõvale ja ühtlasel pinnal. Ära pane pääkeseverju põhja liivasele, mudasele või lahtisele pinnasele.

Ouline

Betonist, kas troddas saulessargaga pannatõe, var reageerib üz konkreeti koksnes veidiem (piemēram, eukalipatu), tādējādi mainot koka grīdas seguma krāsu. Lai izvairītos no nokrāsošāns riska, pārliecīgi, ka konkretās grīdas seguma materiāls ir piemērots saskarsmei ar betonu. Saskarsmei ar betonu piemērota akacija ja koksne, kas on kaks puudutüüpil, millel vārvus ei kahjustu betooniga kokkupuuteel.

Latviešu

Lietošana

- Pirms pārēķinātā skēcē pagrindā pirmā kartā išplaukite vandeniu, kad neliktu betono dulkiņu.
- Saulessargā pamatne ir smaga, lai vārētu noturēt saulessargu. Pārveido uz uzmanīgi.
- Saulessargā pamatne vienmēr jāliek uz cetas, līdzīgas virsmas. Nelielc saulessargā pamatne smiltīs, dubļos vai irdenā augsnē.

Svarīgi

Betons, kas troddas saulessargā pamatnē, var reageēt uz konkreetiem koksnes veidiem (piemēram, eukalipatu), tādējādi mainot koka grīdas seguma krāsu. Lai izvairītos no nokrāsošāns riska, pārliecīgi, ka konkretās grīdas seguma materiāls ir piemērots saskarsmei ar betonu. Saskarsmei ar betonu piemērota akacija ja koksne, kas on dzīļi piesūcīnāta ar kreozotu.

Lietuvių

Naudojimas

- Prieš naudodami skēcē pagrindā pirmā kartā išplaukite vandeniu, kad neliktu betono dulkiņu.
- Skēcē pagrindas sunkus, nes turi išlaikyti skētį stabiliuoje padėtyje, todėl ji kilnokite ypač atsargiai.
- Skēcē pagrindą padėkite ant tviro kieto paviršiaus. Smelis, puri ar pažiliugusi žemė tam netinka.

Svarbu

Betons ties lietsargā pagrindu gali reaguoti tam tikra medienai (pvz., eukalipitu) ir nusidažyti, jei bus padėtas ant medinių terasos. Dėl informacijos apie jūsų terasos suderinamumą su betonu kreipkitės į jūs pardavėjus. Akacija ir slēgiu bei kreozotu apdrodota mediena su betonu nereaguoja. Saskarsmei ar betonu piemērota akacija ja koksne, kas on dzīļi piesūcīnāta ar kreozotu.

Portugues

Български

Инструкции за употреба

- Преди първата употреба, изплакнете основата на чадъра с вода, за да премахнете бетонния прах.
- Основата на чадъра е тежка, за да придържа чадъра на място, поради тази причина внимавайте при местване.
- Основата на чадъра трябва да се постави върху твърда и равна повърхност. Не поставяйте основата на чадъра върху пясъчна, блатиста или рохкава почва.

Важно

Циментът в основата на сенника може да реагира неблагоприятно на някои видове дърво (напр. евкалипт) и в резултат да се обезцвети при поставянето му върху дървена платформа. Съвръжете се с доставчика на вашата платформа, за да сте сигурни, че е съвместима с цимент и да избегнете риска от обезцветяване. Акацията, както и обработеното с креозотно масло дърво, са примери за дървен материал, който не се обезцветява при контакта с цимент.

Hrvatski

Kako koristiti

- Prije prve upotrebe isprati osnovu suncobrana vodom za uklanjanje betonske prašine.
- Osnova suncobrana teška je kako bi držala suncobran na mjestu, pa je oprezno premještaći.
- Osnova suncobrana mora se uvijek držati na tvrdoj i ravnoj površini. Ne stavlјati osnovu suncobrana na pjeskovitu, blatnjavu ili rastresitu podlogu.

Važno

Beton u osnovi suncobrana može negativno reagirati s određenim vrstama drva (npr. eukaliptus) što može dovesti do blijeđenja ako ga se postavi na drveni pod. Kontaktirajte dobavljača svoga drvenog poda kako biste bili sigurni da je pod siguran za kontakt s betonom i kako biste sprječili blijeđenje. Akacija i drvo premažano kreozotom dvije su vrste drva koje neće izblijedjeti ako dođu u kontakt s betonom.

Ελληνικά

Τρόποι χρήσης

- Ξεπλύνετε τη βάση της ομπρέλας με νερό για να απομακρύνετε σκόνη ταυμένου πριν από την πρώτη χρήση.
- Η οσνούα suncobrana είναι βαριά, προκειμένου να κρατάει την ομπρέλα σταθερή, γι' αυτό να είστε προσεκτικοί όταν τη μετακινείτε.
- Η βάση της ομπρέλας είναι βαριά, προκειμένου να κρατάει την ομπρέλα σταθερή, γι' αυτό να είστε προσεκτικοί όταν τη μετακινείτε.
- Η βάση της ομπρέλας πρέπει να τοποθετείται σε σκληρή και επίπεδη επιφάνεια. Μην τοποθετείτε την βάση ομπρέλας σε αμμώδες ή χαλαρό έδαφος, ή έδαφος με λάσπη.

Σημαντικό

To ταυμέντο της βάσης της ομπρέλας μπορεί να επιδράσει αρνητικά σε ορισμένους τύπους ξύλου (π.χ. του ευκαλύπτου), πράγμα που θα έχει ως αποτέλεσμα την αλλοιωση του χρώματος, εάν τοποθετηθεί επάνω σε ένα ξύλινο δάπεδο. Επικουνωνήστε με τον προμηθευτή σας του ξύλινου δαπέδου, ώστε να είστε βέβαιος ότι είναι συμβατό με το ταυμέντο, καθώς να αποφεύγεται κάθε κύλνοντος αλλοιωσης του χρώματος. Η Ακακία και το πιεσμένο ξύλο θάμνου, είναι δύο τύποι ξύλου, των οποίων το χρώμα δεν αλλιώνεται από το ταυμέντο.

Русский

Как использовать

- Перед первым использованием промойте опору водой, чтобы удалить бетонную пыль.
- Опора тяжелая, чтобы удерживать зонт от солнца, поэтому будьте осторожны передвигая ее.
- Опору зонта от солнца следует размещать на твердой и ровной поверхности. Не ставьте опору на песчаной, глинистой или рыхлой почве.
- Несмотря на то что опора зонта может оказывать негативное воздействие на некоторые породы дерева (например, эвкалипта), деревянное покрытие может обесцвечиваться, если на него поставить зонтик. Проконсультируйтесь со специалистом по вопросу воздействия бетона на конкретный тип покрытия. Массы акаций и древесины, пропитанные креозотом под давлением, не обесцвечиваются при контакте с бетоном.

Внимание

Бетон может оказывать негативное воздействие на некоторые породы дерева (например, эвкалипта), деревянное покрытие может обесцвечиваться, если на него поставить зонтик. Проконсультируйтесь со специалистом по вопросу воздействия бетона на конкретный тип покрытия. Массы акаций и древесины, пропитанные креозотом под давлением, не обесцвечиваются при контакте с бетоном.

українська

Як використовувати

- Промийте основу парасолі водою, щоб змити цементний пил перед першим використанням.
- Основа сункобрана якісно важка, щоб забезпечити стійкість парасолі. Обережно, коли будете її пересувати.
- Опору зонта від сонця слід розміщати на твердій і рівній поверхні. Не ставте опору на пісчаної, глинистої або нестійкій поверхні.
- Опору зонта від сонця слід розміщати на твердій і рівній поверхні. Не ставте опору на пісчаної, глинистої або нестійкій поверхні.

Важливо

Якщо основу парасолі закріпите на дерев'яній підставці, бетон, із якого вона виконана, може вступити в реакцію із деякими видами деревини (наприклад, евкаліпту), спричинивши її зневарлення. Аби запобігти зневарленню, порадьтесь із виробником підставки щодо її подноже бетон і збігні опасності дають бетону. Багрем і дрво обраzeno kреозотом дve су vrste коje neće izgubiti boju u dodiru s betonom.

Srpski

Upustvo za upotrebu

- Pre prve upotrebe isperi osnovu suncobrana vodom da ukloniš betonsku prašinu.
- Osnova suncobrana je teška da bi suncobrana stajao na mestu, pa ga pažljivo premeštaj.
- Osnova suncobrana mora se uvek držati na tvrdoj i ravnoj površini. Ne stavljaj osnovu suncobrana na pjeskovitu, blatnjavu ili rastresitu podlogu.

Važno

Beton iz postolja suncobrana može neželjeno reagovati s nekim vrstama drveta (npr. eukalijptusom), zbog čega drvene obloge mogu promeniti boju ako se postolje na njih stavi. Proveri sa svojin provadacem drvenih obloga kako one podnose beton i izbegni opasnost da promene boju. Bagrem i drvo obrazeno kреозотом dve su vrste koje neće izgubiti boju u dodiru s betonom.

Slovenščina

Uporaba

- Pred prvo uporabo podstavek senčnika speri z vodo, da odstraniš betonsku prašino.
- Podstavek senčnika je težak, da lahko zadrži senčnik na mestu, zato ravnaj predvidno, ko ga želiš premakniti.
- Osnova suncobrana mora se uvek držati na tvrdoj i ravnoj površini. Ne stavljaj osnovu suncobrana na peskovit, blatnjav ali zemljeno podlago.
- Podstavek za senčnik mora vedno stati na trdni in ravni podlagi. Senčnika ne nameščaj na peščeno, blatno ali zemljeno podlago.

Pomembno

Če betonski podstavek postavite na leseno talno oblogo, lahko pri določenih vrstah lesnih talnih oblog (npr. les evkalijptusa) povzroči določeno reakcijo, kar pomeni, da se površina lahko razbarva. Obrnite se na dobavitelja vaše talne oblage, da se prepričate, ali je kombinacija z betonom varna in ali lahko pride do razbarvanja. Les akacije in les obvezan s kreoziotom se v stiku z betonom ne razbarvata.

Türkçe

Kullanım talimatı

- İlk kullanmadan önce beton tozunu gidermek için semsiye tabanını su ile durulayın.

- Semsiye tabanı, semsiyeyi yerinde tutmak için ağırlır. Bu yüzden hareket ettirirken dikkat olun.

- Semsiye tabanı her zaman sert ve düz bir yüzeye yerleştirilmelidir. Semsiye tabanını kumlu, çamurlu veya gevşek toprağa yerleştirmeyin.

Önemi

Güneş şemsiyesi tabanındaki beton belli bazı ağaç türlerine ters etki edebilir (örn; okalipüs), eğer ahsap bir şezlong üzerine yerleştirilirse ahsabın renginin değişmesine sebep olabilir. Şezlongun satın aldığıınız mağazaya, renk değiştirmesini engellemek için beton malzemeleriyle uyumunu sorunuz. Akasya ve kreoziot maruz kalmış ahsaplar, betonla temas ettiğinde renk değiştirmeyen ahsaplardır.

中文

使用方法

- 首次使用前，需用水清洗阳伞底座，清除积灰。
- 阳伞底座用于固定阳伞，较为沉重，移动时请小心。
- 阳伞底座必须置于坚硬平整的表面。请勿将阳伞底座置于沙地、泥地，或松软的地面上。

重要事项

阳伞底座中的混凝土可能会与一些木头产生不良反应，放于木甲板上可能会导致褪色。请告知供应商您的甲板类型，确保能与混凝土兼容，以避免褪色。阿拉伯胶木和加压浸油的木头是两种与混凝土接触后不会褪色的木头。

繁中

使用方法

- 第一次使用前，用水清洗阳伞基座，去除灰塵。
- 為了能固定陽傘，陽傘基座非常重，請小心移動。
- 阳伞基座必须置于坚硬平整的表面上。請勿將陽傘基座放在沙地、泥地或鬆軟的土壤上。

重要資訊

陽傘基座所使用的水泥可能對一些木頭(如尤加利木)造成影響，如果放在木質地板上會造成褪色。請聯絡購得地板的商店，確認地板是否適合接觸水泥，以免發生褪色的危險。洋槐木與加壓浸油的木材接觸水泥，不會褪色。

한국어

사용 방법

- 처음 사용하기 전에 파라솔받침을 물로 행구 콘크리트 먼지를 제거합니다.
- 파라솔받침은 파라솔을 제자리에 고정하도록 무겁게 제작되었으므로 옮길 때 주의해야 합니다.
- 파라솔받침은 항상 단단하고 평평한 표면에 놓아야 합니다. 파라솔받침을 모래, 진흙 또는 푸석한 흙 위에 놓지 마세요.

중요

파라솔 받침의 콘크리트는 특정 나무(예: 유칼립투스) 와 반응을 나타내기도 합니다. 이러한 목재에서 파라솔을 사용할 경우 바닥이 변색될 수 있습니다. 이 같은 변색을 방지하려면 목재 데크 제조사에 콘크리트와 데크의 호환성을 문의하세요. 아카시아와 앤트 크레오소트 목재는 콘크리트와 접촉해도 변색되지 않습니다.

중요

유칼리우스 등 일부 목재는 콘크리트와 반응하여 색상이 변하는 경우가 있습니다. 목재의 데크에 파라솔 테이블을 설치하는 경우, 목재 테이블과 콘크리트 테이블 사이에 색상이 변하는 경우가 있을 수 있습니다. 아카시아나 앤트 크레오소트 목재는 콘크리트와 접촉해도 색상이 변하지 않습니다.

日本語

使用方法

- パラソル土台の表面にコンクリートの粉が付着していることがあるので、初めてご使用になる前に水で洗い流してください。
- パラソル土台は重量があるため、移動する際には十分にご注意ください。
- パラソル土台は必ず堅い平らな場所に設置してください。砂地、泥地、ゆるい土の上には設置しないでください。

重要

パラソル 土台の コンクリート は、この 製品 に 使用 さ れて いる コンクリート と 反応 し て 変色 す る こ と が あ り ま す。木製 の デッキ に パラソル 土台 を 設 置 す る 場 合 、 変 色 の おそれ が ない か を あらかじめ 購入 業者 にお問い合わせください。アカシア材 と 、 クレオソート で 处理 さ れた 木 材 は コンクリート と 接触 し て 変色 しません。

Bahasa Indonesia

Cara penggunaan

Bilas dasar parasol dengan air untuk menghilangkan debu sebelum digunakan pertama kali .

- Bilas dasar parasol berat karena untuk menjaga parasol tetap di tempatnya, jadi berhati-hatilah saat memindahkannya .

- Dasar parasol harus selalu diletakkan di atas permukaan yang keras dan rata. Jangan letakkan pangkalan parasol di atas tanah berpasir, berlumpur, atau lunak.

Penting

Beton pada dasar payung mempunyai reaksi yang berbeda dengan beberapa jenis kayu (seperti kayu putih), dapat menyebabkan warna luntur jika diletakkan pada dek kayu. Hubungi pemasok dek anda dan pastikan warna tidak akan luntur jika menggunakan beton. Kayu akasia dan kayu bertekanan kreoziot adalah dua jenis kayu yang tidak akan luntur warnanya jika terkena beton.

Bahasa Malaysia

Cara menggunakan

- Bilas dasar payung dengan air untuk menanggalkan habuk simen sebelum digunakan pertama kali .

- Dasar payung berat agar payung kekal pada tempatnya, jadi berhati-hati apabila mengalihkannya .

- Dasar payung hendaklah ditempatkan di atas permukaan yang keras dan rata. Jangan tempatkan pangkalan parasol di atas tanah berpasir, berlumpur atau peroi.

Penting

Konkrit pada dasar payung mungkin bertindak balas secara menyongsang dengan beberapa jenis kayu (cthnya pokok kayu putih) yang menyebabkan warna menjadi luntur jika diletakkan pada geladak kayu. Hubungi pembekal untuk memastikan ia sesuai pada konkrit untuk mengelakkan sebarang risiko warna yang luntur. Kayu Akasia dan kayu bertekanan kreoziot adalah dua jenis kayu yang tidak akan luntur warnanya jika terkena beton.

الأسمىت الموجود في قاعدة المظلة قد يتفاعل مع بعض أنواع الخشب (مثل الأكاليلوس) فإذا وضعت على أرضية خشبية قد يسبب في تغيير لون الخشب. يرجى الاتصال بمور الأرضية الخشبية التي تأذك من أنها لا تتضمن من الأسمىت وذلك لتجنب أي مخاطر من تغيير اللون. خشب الأكاسيا والخشب المعالج بالكريسبوت مثلاً نوعان من الأشجار لا يغير لونها عند معاشرتها مع الأسمىت.

ไทย

วิธีการใช้งาน

</div